

A decorative background featuring vibrant blue and pink ink splashes that spread horizontally across the lower half of the slide. The splashes are fluid and organic in shape, with some overlapping between the two colors.

INCLUSIVE LANGUAGE

Some tips beyond the
classroom...

GRAMMATICALLY, THERE ARE ONLY TWO GENDERS IN SPANISH (MASCULINE OR FEMININE)

Definite and Indefinite Articles

El cuaderno

La mesa

El bolígrafo

La pluma

El planeta

La tierra

Un hombre

Una mujer

Subject Pronouns

él/ella (he/she)

ellos/ellas (they masculine/ they feminine)

Gender (and number agreement) is super important in Spanish

Él es organizado

Ella es organizada

Ellos son dramáticos

Ellas son dramáticas

Mi padre es introvertido

Mi madre es introvertida

The plural takes a masculine form

la madre y el padre = los padres (no word for *parents*)

un hermano y unas hermanas = unos hermanos (no word for *siblings*)

el hijo y la hija = los hijos (no word for *children*)

Los padres son introvertidos

IN PRACTICE, THERE ARE MORE THAN TWO GENDERS

Subject pronouns in English include:

She/her →

He/him →

They/them →

Let us recall the subject pronouns in Spanish:

Ella / Ellas (feminine singular and plural)

Él / Ellos (masculine singular and plural)

?

For example, my pronouns are she/her

What are your pronouns?

Can we use gender-neutral or non-binary pronouns in Spanish?

STRATEGIES TOWARDS A MORE INCLUSIVE SPANISH

NOT officially accepted by La Real Academia Española (language institution), but there are some practices that challenge gendered language.

For example, the equivalent of the pronoun "they" is "elle" (singular) or "elles" (plural)

he/él

she/ella

they/elle

And what about gender agreement when describing people?

Él es activoo

Ella es activaa

¿Elle es activ...?

SOME COMMON PRACTICES

Replacing the letters -o; -a for -e

Él es activoo Ella es activaa Elle es activee

Or ending words with -@ or -x

Elle es activee Elle es activ@ Elle es activx

Él es latinoo Ella es latinaa Elle es latinx/latinee/latin@

Él es cariñosoo Ella es cariñosaa Elle es cariñosoe/cariños@/ cariñosx

OTHER STRATEGIES

Acknowledge both masculine and feminine instead of using the masculine plural

~~Todos son bienvenidos~~ (*All are welcome*) Todos y todas son bienvenidosos y bienvenidasas
Todeses son bienvenideses

~~Mis amigos son honestos~~ Mis amigosos y amigasas son honestos

Try to use more neutral words or collective nouns

~~Los hombres~~ (Los hombres y las mujeres) Las personas

~~Los directores~~ (La directora y el director) La dirección

~~Los miembros del comité~~ (*the male members of the committee*) El comité (*the committee*)

Dolores Reyes vuelve a Rosario: cómo escribir sin "un cuarto propio" en un mundo hostil



La escritora de la exitosa serie de "Cometierra" y "Miseria" abre un nuevo ciclo de "Narradorxs" en REFI, donde también dará un taller sobre construcción de héroes y villanos

Por [Morena Pardo](#)

Amix or amigue

(gender-neutral for *friend*)
instead of amiga or amigo

Narradorxs

(gender-neutral for *narrators*)
instead of narradores or narradoras



El Guarromántico @Guarromantico_ · 6 feb. 2023

Cuando organizas algo y tu **amix** te cancela.



301

822

3 mil

438 mil



Por ahora, vamos a repasar el uso gramatical del masculino y femenino
(*For now, we will review the grammatical masculine and feminine forms*)

En las próximas semanas vamos a practicar el lenguaje inclusivo con más ejemplos
(*In the following weeks, we will practice inclusive language with more examples*)



Open access [PDF](https://cieg.unam.mx/docs/publicaciones/archivos/218.pdf) version: (<https://cieg.unam.mx/docs/publicaciones/archivos/218.pdf>)

ADDITIONAL RESOURCES

Check out the Spanish-language [book](#):
*Anti-manual de la lengua española
para un lenguaje no sexista* (UNAM,
2022)

UBC Inclusive Language [Resources](#)
(English language)

<https://equity.ubc.ca/resources/inclusive-language-resources/>